STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

18.018-1 Schweizerisches Institut für Rechtsvergleichung. Bundesgesetz. Totalrevision
Bundesgesetz über das Schweizerische Institut für Rechtsvergleichung (SIRG)
Institut suisse de droit comparé. Loi. Révision totale
Loi fédérale sur l'Institut suisse de droit comparé (LISDC)
Istituto svizzero di diritto comparato. Legge federale. Revisione totale
Legge federale sull'Istituto svizzero di diritto comparato (LISDC)

Gegenstand / Objet du vote: Schlussabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 28.09.2018 08:38:21

Abate	Fabio	+	TI	Hegglin	Peter	+	ZG
Baumann	Isidor	+	UR	Hösli	Werner	+	GL
Berberat	Didier	+	NE	Janiak	Claude	+	BL
Bischof	Pirmin	+	SO	Jositsch	Daniel	+	ZH
Bischofberger	Ivo	+	AI	Keller-Sutter	Karin	P	SG
Bruderer Wyss	Pascale	+	AG	Kuprecht	Alex	+	SZ
Caroni	Andrea	+	AR	Levrat	Christian	+	FR
Comte	Raphaël	+	NE	Lombardi	Filippo	+	TI
Cramer	Robert	+	GE	Luginbühl	Werner	+	BE
Dittli	Josef	+	UR	Maury Pasquier	Liliane	+	GE
Eberle	Roland	+	TG	Minder	Thomas	+	SH
Eder	Joachim	+	ZG	Müller	Damian	+	LU
Engler	Stefan	+	GR	Müller	Philipp	+	AG
Ettlin	Erich	+	OW	Noser	Ruedi	+	ZH
Fetz	Anita	+	BS	Rechsteiner	Paul	+	SG
Föhn	Peter	+	SZ	Rieder	Beat	+	VS
Fournier	Jean-René	+	VS	Savary	Géraldine	+	VD
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	+	GR
Germann	Hannes	+	SH	Seydoux-Christe	Anne	+	JU
Graber	Konrad	+	LU	Stöckli	Hans	+	BE
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Vonlanthen	Beat	+	FR
Hêche	Claude	+	JU	Wicki	Hans	+	NW
Hefti	Thomas	+	GL	Zanetti	Roberto	+	SO

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	45
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesgesetzes

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung